

Régimen: control y reciclaje verbales

cómo el verbo determina los demás elementos de la oración

La gramática es complicada; muchos detalles y reglas. ¿Por dónde empezar para comprender el sistema que controla la forma de las oraciones? He aquí un punto de partida.

El **verbo** no sólo es el único elemento obligatorio de la oración, sino que también controla qué otros elementos lo acompañan. Ese poder de **mobilizar los recursos** necesarios para formar la oración es lo que se llama su **régimen**, lo que determina qué tipo de sujeto u objeto se usa (o ninguno): p.ej: *ladrar* exige sujeto canino, *conducir* excluye todo objeto humano, etc.

Cuando se aprende un nuevo verbo, a la vez hay que internalizar su clase conjugacional (-a, -e, -ir), y sus evidentes idiosincrasias (p.ej: formas irregulares del pretérito). Pero existen otros datos esenciales, informaciones que no aparecen explícitamente ni en los diccionarios, pero que dan cuenta de los elementos que pueden **acompañar al verbo dentro de su cláusula**.

Es común que el verbo tenga sujeto, pero hay tipos de verbos que no lo permiten: los meteorológicos (*~~El día~~ *hace calor.*), los impersonales (*~~El alumno~~ *hay que estudiar.*). Cierta verbo toma objeto directo, mientras que otro verbo objeto indirecto, otro más ninguno; unos toman complemento preposicional, adverbial, circunstancial, etc. Estas variantes de régimen suelen **determinar distintas interpretaciones del «mismo» verbo**; ejemplificamos unos casos claros:

casar es verbo **TRANSITIVO**: toma **objeto directo** que es novio(a/s), requiere sujeto que sea cura o funcionario con poder legal: *El padre Mario casó a Elena y a Fabio en la capilla.*

casarse con exhibe verbo **INTRANSITIVO**: el objeto pertenece a la **preposición** que exige el verbo en este régimen, que además asume forma «reflexiva»: *Mi hermana se casó con un bombero.* Al anglohablante se le obliga a distinguir entre estos dos versiones de ‘marry.’

Ocurre igual con **despedir** TR ‘fire’ y **despedirse de** INTR ‘say goodbye to’ y muchos ejemplos más.

Un caso más elaborado son las expresiones verbales formadas con **acabar**; algunas son:

acabarse INTR ‘be over, be finished’ sin objeto directo

*Al **acabarse** la subvención también **se acabó** el almuerzo gratuito escolar.*

*El siglo XX ya **se acabó**; ya llegamos al XXI.*

acabar TR ‘finish, complete’ permite objeto directo

*Mi tío Óscar no pudo **acabar** la carrera porque le dio un calambre en el pie.*

*Saldrán para la fiesta cuando **acaben** su tarea.*

acabar con ‘finish with, put an end to’ el objeto es de preposición

***Acabamos con** la esclavitud, pero ¿cuando **acabaremos con** tanta injusticia?*

***Acabaron con** ese subsidio.*

acabar de ‘have just Ved’ es seguido de infinitivo

***Acaba de llover** y como consecuencia, todo el patio está mojado.*

***Acababan de llegar** y estaban cansadísimos.*

acabar por o **acabar +-ndo** ‘end up (doing)’ el verbo siguiente es **infinitivo** o **gerundio**

*Los demás **acabarán odiándonos**.*

*Los demás **acabarán por odiarnos**.*

***Acabarán por odiarnos** y **por rechazarnos**.*

*Tras tanta repetición **acabas creyéndolo**.*

acabársele ‘(one’s __) run out’ forma «reflexiva», con objeto indirecto (persona afectada)

*Llegaremos si no **se nos acaba** el combustible. ...if our fuel doesn’t run out...*

***Se me acabó** la paciencia y le contesté de mal modo. ...my patience ran out...*

De este modo el castellano evita la necesidad de crear tantas palabras completamente nuevas al aprovechar sus recursos existentes, extendiéndolos y re combinándolos en forma novedosa.

>>>>>

Los verbos se clasifican por el **número** y el **tipo** de **elementos** que **requieren**:

- **NINGÚN requisito**: verbos meteorólogos— *Llovía mucho. Ayer escarchó. ¿Ya nieva?*
- **UN requisito** (sujeto): intransitivos— *No conviene [aplazar la decisión]_{SUJ}*
(nosotros)_{SUJ} *Jugábamos (todo el día).* *[Mis padres]_{SUJ} siempre discuten (sobre política).*
- **DOS requisitos** (sujeto + otra cosa)— *[Ellos]_{SUJ} prefieren [los autos europeos]_{OD}*
[Varios niños]_{SUJ} parecían [enfermos]_{ADJ PRED} *[Les]_{OI} gustan [los autos europeos]_{SUJ}*
[Mis padres]_{SUJ} eran [maestros]_{NOM PRED}, y [mis hermanas]_{SUJ} también [lo]_{NOM PRED} son.
- **TRES requisitos** (sujeto + 2 otros)— *(ellos)_{SUJ} [Lo]_{OD} guardan [en ese cajón]_{LOC}*
(yo)_{SUJ} [Le]_{OI} quité [las llaves]_{OD} [al niño]_{OI}
(nosotros)_{SUJ} Consideramos [inteligente]_{ATRIB} a [Lisa]_{OD}
(yo)_{SUJ} [Me]_{COMPENS} casé [con argentino]_{O.PREP.}
¿Ya agregaste [tú]_{SUJ} [la sal]_{OD} a [la sopa]_{OI}?

Factores secundarios que se imponen sobre este cuadro básico del **régimen**:

- Algunos requisitos (tanto sujeto como objeto) pueden callarse; resultan ser **suprimibles**:
(nosotros) Comimos (los tallarines) a las seis. (tú) Ayer practicaste (el piano) por 2 horas.
Todas las semanas Rosa les escribe (carta) a sus padres.
(yo) No tengo licencia para manejar (camiones de ese tipo).
- varias **opciones** aparecen y se combinan *Les gusta caminar [solos] [por la playa].*
Esas botas [de plástico] no [me] duran ni un mes.
Uds. Comen tostadas [diariamente] [en el desayuno]. >>>>

- Los *SE* que no se originan como objeto (compensatorio, impersonal, pasivo, derivacional, inherente) son reflexivos «**honorariamente**» mientras señalan otras funciones gramaticales.

Todos se despertaron a las seis.

¿Quién se queja del tiempo?

- Muchos verbos al «reciclarse» cambian de clasificación y características; así que **cada distinto sentido se corresponda con una estructura de régimen diferente.**

dormir intransitivo (acción) *yo Me dormí (en seguida).* – exige sujeto y *SE* compensatorio

dormir intransitivo (duración): *yo Dormí (8 horas) (anoche).* – exige sujeto

dormir transitivo: *La madre logró dormir al niño.* – exige sujeto; exige obj.dir.

- Es fácil que **el sujeto** verbal (específico, conocido) se suprima, **se pierde** de vista:
 - así pasa siempre con sujetos pronominales inhumanos: **ella Está sucia [la mesa].*
 - el sujeto pronominal humano se calla si no es contextualmente nuevo, contrastivo o enfático:

enfático: *¿Pilar? ∅ Llegó tarde y ∅ pidió disculpas.*

∅ Debes llevar corbata para entrar ahí.

- Los verbos que usan *SE* impersonal **no tienen sujeto** léxico (sino tácito, humano, anónimo)

A los mayores se les exige puntualidad; a los menores se les concede cierta prórroga.

- Se llama «**de régimen**» el verbo que rige **preposición específica**:

El futuro no siempre depende [de nuestra voluntad].

Ella soñó [con bailar el tango con Gardel].

- *haber* es novedoso; acepta **un solo argumento**, y éste es **objeto directo** (en vez de sujeto):

— *¿Había uvas hoy en el mercado?* — *Sí, hoy las hay, aunque ayer no las hubo.*

¿Hay preguntas? Si no las hay, pasemos al ejercicio.

¿Hay problema con el nº 1? Si no lo hay, ...